

# Kulannada Guddiga Dugsiga Waxaad Ka Noqotaa Muwaadin Firfircoon

Waxaad ka qayb qaadan kartaa dejinta nidaam hawleedka maamulka dugsiga ee degmadaada adigoo ra'yigaaga u gudbinaayo xubnaha ka tirsan guddiga dugsiga.

## Waxaad soo qaadataa ajeendada kulanka.

Waxaa ajeendada dadweynaha loo soo bandhigaa 24 saac ka hor kulanka ay isugu imaanayaan guddiga dugsiga. Waxaad ajeendada ka heli kartaa bogga internetka ee maamulka dugsiga ee degmada.

## Waxaad qorsheysaa in aad ka hadashid

kulanka guddiga. Kulannada joogtada ah ee guddiga dugsiga caadi ahaan waa fursad ay dadweynaha kula bixi karaan ra'yigooda. Guddiyo badan ayaa qabaan xaashida la isku xaadiriyoo ee yaal agagaarka albaabka laga soo galoo ee qolka guddiga.

## Waxaad guddiga dugsiga uga wakiil noqotaa koox

bulshada ka tirsan. Waxaad kooxdaada wargelisaa tallaabooyinka guddiga.

## Waxaad firsataa kulannada laga soo daayo

telefishinka, ama waxaad weydiisa xafiiska degmadaada haddii ay jirto liiska e-mailada dadka xiiseeya akhbaarta guddiga dugsiga.

## Qoraal ama taleefoon u soo dir

wakiilkaaga ka mid ah guddiga dugsiga si ra'yigaaga loo ogaado.

Dhammaan kulannada guddiga waa mid dadweynaha u furan aan ka ahayn marka mawduucu ku saabsan yahay hanti maguурто ah, arrimaha shaqaalaha, dacwad taagan, wada xaajoodka heshiisyada, ama dacwad dhageysi rasmi ah.

# Sida uu u Dhisan Yahay Maamulka Dugsiga ee Degmada

## Guddiga Dugsiga

Waxaa soo doortaan dadweynaha si ay u dejyaan ujeeddada, u qabtaan qorsheynta istaraatejiyadda, shaqaaleynya iyo in ay dusha kala socdaan u xilsaaranaha, sameynta milsaaniyadda maamulka dugsiga ee degmada iyo qaab hawleedka.

## U Xilsaaranaha

Waxaa shaqaaleeyaan guddiga dugsiga si uu u maamulo maamulka dugsiga ee degmada.

## Maamulaha

Waxaa uu hoos yimaadaa u xilsaaranaha. Waxaa uu maamulaa shaqaalaha iyo ardayda iyo hawlo maalmeedka dugsiga.

## Macallimiinta

Waxaa ay hoos yimaadaan maamulaha.

## Xafiiska Sarkaalka Ashtakooyinka

### Waxbarashada

### Office of the Education Ombuds

Khadka Bilaashka Ah: 1-866-297-2597

Faakis: 21-844-886-5196

[www.oeo.wa.gov](http://www.oeo.wa.gov)

Waxaad la soo xiriirtaa Xafiiska Sarkaalka Ashtakooyinka ee Waxbarashada haddii aad doonaysid in aad heshid dukumeentigan oo noocyoo kale ah ee loogu talagalay dadka naafada ah.

Xafiiska Sarkaalka Ashtakooyinka Waxbarashada waxaa uu siyaa ardayda, qoysaska iyo bulshada macluumaadka ku saabsan nidaamka waxbarashada dadweynaha, waxaana ay dhiirigeliyan ka qayb qaodashada waxbarashada ee qoysaska iyo bulshada, waxaana uu ka caawiyyaa qoysaska iyo ardayda xal u helidda khilaafaadka dugsiyada ku saabsan.



# Waa Maxay Hawsha ay Qabtaan Maamulka Dugsiga ee Degmada? How Does a School District Work?

Xafiiska Sarkaalka Ashtakooyinka  
Waxbarashada

Office of the Education Ombuds

## Tilmaamaha Qoyska

### A Guide for Families



Gobolka Washington  
Xafiiska Guddoomiyaha Gobolka  
State of Washington  
Office of the Governor

Somali

## Aragtida Guud

Daraasadaha waxay muujiyeen in ardayda ay dugsiga ku fiican yihiin marka waalidiintooda ay qayb lixaad leh ka qaataan waxbarashadooda. Caadi ahaan ka qayb qaadashadu waxaa ay macnaheedu tahay in laga caawiyo daruusta guriga ama la xiriiridda macallinka ilmahaaga, hase ahaatee ka qayb qaadashadu waa mid fasalka ka sare mari karto. Marka aad arrin ahmiyad siinayso, talo ama su'aal la xiriirta waxbarashada ilmahaaga, waxaa ku caawinaaya in aad fahansan tahay sida ay u wada shaqeeyaan fasalka ilmahaaga iyo dugsiga iyo nidaamka sare ee maamulka dugsiga ee degmada. Buug gacmeedkaan waxaa uu kuu fasiraayaan sida ay u dhisan yihiin maamulada dugsiyada ee degmooyinka.

### Maamulada Dugsiyada ee Degmooyinka ee Gobolka Washington

Washington waxaa ay qabaan qiyastii 300 ah maamulada dugsiyada ee degmooyinka, iyadoo uu mid waliba qabo guddiga dugsiga oo la soo doorto. Degmooyinka waxaa ka tirsanaan kara hal dugsi ama, Seattle gudaheeda, waxaa hoos yimaad in ka badan 100 dugsi.

### Yaa ka Mid ah Maamulka Dugsiga ee Degmada

**Guddiga dugsiga.** Dadweynaha ka tirsan degmada dugsiga aaya soo doorta xubnaha guddiga dugsiga. Wadajir ayeey xubnuhu u leeyihiin hadalka kama dambeysta ah ee ku saabsan qaunuunada, nidaam hawleedka iyo miisaaniyadda. Guddiga dugsiga aaya degmada xukuma.

**U xilsaranaha iyo shaqaalaha maamulka dugsiga ee degmada** waxaa ay kala shaqeeyaan maamulaha dugsi kasta sida loo agaasimaayo hawlo maalmeedka iyo waxbarashada carruurta. Guddiga dugsiga aaya jiheeya hawlahu uu qabto u xilsaranaha.

#### U Xilsaranaha

Waxaa shaqaleeyaa guddiga dugsiga  
Waxaa uu maamulaa hawlo maalmeedka  
Qaunuunada ayuu fuliyya  
Waxaa awoodda siiyan guddiga dugsiga

#### Guddiga Dugsiga

Dadweynaha aaya soo doorta  
Waa kuwa xukuma, oo jiheeya  
Waxaa ay soo saaraan qaunuunada iyo  
qorshooyinka  
Awooda ay leeyihiin waa mid  
koox ku kooban

## Aasaaska Guddiga Dugsiga

Xubnaha guddiga dugsiga waxaa kaloo loo yaqaan agaasimeyaal. Waxaa guddiga dugsiga ku jira shan xubnood aan ka ahayn degmada gobolka ugu weyn, Dugsiyada Dadweynaha ee Seattle, oo ay toddoba xubnood guddiga ku jiraan.

Xubnaha guddiga dugsiga:

- Waxaa sanad dhaaf u soo doortaan dadweynaha ka tirsan maamulka dugsiga ee degmada (sanooyinka ay tiradoodu kisiga tahay).
- Waxaa ay qabtaan muddooyin isdhaafsan. Jagooyinka oo idil ma aha kuwo ay doorashadu u bannaan tahay.
- Degmooyinka qaarkooda waxaa ay siiyan kharash yar oo maalintii ah, iyadoo agaasimeyaasha degmooyinka kale loo celiyo kharashyada ka gala oo kaliya. Waxaa go'aankan leh qaunuunka guddiga.
- Waxaa suuragal ah in doorashadu ay noqoto "mar oo kaliya," ama laga soo doorto xaafado degmada ka tirsan. Agaasime kasta waxaa uu ka wakiil yahay danaha ardayda degmada oo idil.
- Waxaa ay haayaan muddo afar sano ah (aan ka ahayn Spokane, Tacoma iyo Everett, kuwaasoo haaya muddo lix sano ah).

### MAS'UULIYADDA GUDDIGA

- Sameynta aragtida guud iyo ujeeddooyinka maamulka dugsiga ee degmada.
- Qorshaha istaraatejiyadda.
- Shaqaaleynu u xilsaranaha.
- Kormeeka guud iyo qaunuun dejinta.
- Oggolaashada iyo la socodka miisaaniyadda degmada iyo qorshooyinka waxbarashada.
- Ka wakiil noqoshada cod bixiyeyaasha bulshadooda ka tirsan.

### YAA KA MID NOQON KARA GUDDIGA DUGSIGA?

Jagada maamulaha dugsiga waxaa uu u bannaan yahay qof waliba oo ah cod bixiye ka diiwaan gashan maamulka dugsiga ee degmada. Musharraxa waa in uu soo bandhigaa maaliyadda islamarkaana uu ku guuleystaa doorashada guddiga dugsiga.

## Macallimiinta, Maamuleyaasha iyo Xubnaha Kale ee Shaqaalaha

Qofka u horreya ee aad dugsiga kula kulantid waxaa ay u badan tahay in uu yahay macallinka ilmahaaga, qofka sida tooska ah ugu hawlan waxbarashada ilmahaaga. Macallimiinta fasallada waa bareyaal islamarkaana qiimeeyaa ardayda si ay uga caawiyaan gaaritaanka heerarka u degsan manhajka dugsiyada.

Horjoogaha macallimiinta waa maamulaha dugsiga, oo ay mas'uuliyaddisu tahay: Maamulka hawlo maalmeedka duggiga iyo dhammaan ilaha dhaqaalaha iyo shaqaalaha, in uu shaqaalaha horumar gaarsiyo si loo kordhiyo waxbarashada ardayga, qiimeynta shaqaalaha duggiga iyo barnaamijyada, iyo sameynta xiriir kala dhaxeeyaa waalidiinta iyo bulshada. Waalid ahaan, waxaa lagugu soo dhaweynayaa in aad la kulantid maamulaha ardaygaaga.

Shaqaalaha duggiga waxaa ka mid noqon kara ku xigeenka maamulaha, xoghaynta duggiga, kaaliyeyaasha macallimiinta, shaqaalaha maktabadda, lataliyeyaa, shaqaalaha taageera reerka iyo turjubaano.

Macallimiinta badankooda iyo qaar badan oo ka tirsan shaqaalaha maamulka duggiga ee degmada waxaa ay ka tirsan yihiin ururrada shaqaalaha. Ururrada shaqaalaha aaya wada xajood kala yeesha maamulka duggiga sameynta heshiiska qeexaya xaaladaha shaqada iyo mushaharka iyo dejinta jadwalka sanad dugsiyeedka ee maalmaha uu duggiga furan yahay iyo fasaxyada duggiga. Shaqaalaha waa in la soo shaqaaleeyo ama ruqseeyo sida waafaqsan qoddobada heshiiska.

## Maaliyadda Maamulka Dugsiga ee Degmada

Maaliyadda maamulka dugsiga ee degmada waa mawduuc dhib badan, sababtoo ah lacagta waxaa ay ka timaad meelo kala duwan caadi ahaana waxaa loo isticmaali karaa ujeeddooyin cayiman. Tusaale ahaan, haddii cod bixiyeyaasha maamulka duggiga ee degmada ay ansixiyaan canshuur dib loogu habeynaayo fasallada, guddiga duggiga ma ay go'aamin karaan in ay lacagtaas u adeegsadaan kharashyada buugaagta iyo mushaharrada macallimiinta.

Guddiga duggiga waxaa ay go'aamiyaan halka u xilsaranaha iyo shaqaalaha ay u isticmaalayaan lacagta degmada. Sida ay guddiga duggiga u qoondeeyaa maaliyadda waxaa uu kuu sheegayaa waxyabaha guddiga ay aad u qiimeeyaa. Fahanka kharashyada maamulka duggiga ee degmada waxaa uu ra'y i ka siinayaa waxa ka dhaca maamulka duggiga ee degmada, kaasoo kaa caawinaya in aad wakiillada ka tirsan guddiga duggiga siisid talooyin ku saleysan xogta jirta.

### HALKEE LACAGTA KA HELAAN MAAMULKA DUGSIGA EE DEGMADA?

- 70% gobolka.
- 10% dawladda dhexe iyo barnaamijyo gaar ah.
- 16% canshuurta laga qaado hantida deegaanka sida ay ansixiyaan cod bixiyeyaasha.
- 4% meelo kale sida gobolka, dawladda dhexe ama deeq gaar ah.

### YAA GO'AAMIYA SIDA LOO ISTICMAALAYO?

- Guddiga duggiga aaya soo xusha ujeeddooyinka iyo sida ay u kala muhiimsan yihiin.
- U xilsaranaha iyo shaqaalaha aaya soo sameeya qorshe misaaniyadeed.
- Guddiga duggiga aaya ansixiya miisaaniyadda kaddibna kormeera isticmaalkeeda.
- Cod bixiyeyaasha saameyn ayeey ku leeyihiin qaab hawleedka sababtoo ah waxaa ay soo doortaan guddiga duggiga.

### WAA MAXAY CANSHUURTA?

Canshuurta waa lacagta degmada oo loo isticmaalo bixinta kharashyada maamulka duggiga ee degmada. Milkiileyaasha hantida maguurtada waxaa ay bixiyaan qayb lagu saleeyey qiiimaha hantida maguurtada ah. Lacagta waxaa suuragal ah in oo isticmaalo dayactirka iyo hawl fulinta, kharashyada raasumaalka ama gaadiidka.

### WAA MAXAY SHAHAADADA LACAG CELINTA?

Shahaadada lacag celinta waa qaab ay maamulka duggiga ee degmada lacag ku amaahdaan. Waa in ay ansixiyaan cod bixiyeyaasha, oo canshuurta hantidooda laga qaato lagu bixin doono amaahda iyo dultaarkaba.